



**27 Luglio - 31 Agosto
1975**

Ass. Tur. "PRO TADINO",
CENTRO PROMOZIONALE PER LA CERAMICA

GUALDO TADINO (Perugia) ITALIA

17^o
**Concorso
Internazionale
della Ceramica**

Associazione Turistica "PRO TADINO,,
CENTRO PROMOZIONALE PER LA CERAMICA
06023 GUALDO TADINO (Perugia)

17^o

Concorso Internazionale della Ceramica
Concours International de la Céramique
International Ceramics Competition
Concurso Internacional de la Ceramica
Internationaler Wettbewerb der Keramik

GUALDO TADINO (Umbria) Italia
27 luglio - 31 agosto 1975

Associazione Turistica "PRO TADINO"
CENTRO PROMOZIONALE PER LA CERAMICA
06023 GUALDO TADINO (Perugia)

Concorso Internazionale della Ceramica
Concours International de la Céramique
International Ceramics Competition
Concurso Internacional de la Ceramica
Internationaler Wettbewerb der Keramik

17°

GUALDO TADINO (Umbria) Italia
27 luglio - 31 agosto 1975

ALBO D'ORO

REGISTRE D'OR - GOLDEN ROLL OF HONOUR - GOLDENES ALBUM - ALBUM DE ORO

1962 - Tema: « L'INSPIRAZIONE »

- 1° Premio — BALDELLI MASSIMO — Città di Castello
- 2° — — Sarnate (Pro - Firenze)
- 3° — — Conti Mario — Firenze
- 4° — — Fabbri Federico — Firenze
- 5° — — Francini Enzo — Firenze

1965 - Tema: « LE OLIMPIADI »

- 1° Premio — MAGGIORI VILLO — Firenze
- 2° — — Baldelli Massimo — Città di Castello
- 3° — — Dipoli Salvatore — Santa Fiorina

17° Concorso Internazionale della Ceramica GUALDO TADINO 1975

1975 - Tema: « L'INNOVAZIONE »

- 1° Premio — MELI SALVATORE — Roma
- 2° — — Meli Nello — Firenze
- 3° — — Dipoli Salvatore — Santa Fiorina
- 4° — — Vignani Arrigo — Santa Fiorina
- 5° — — Anziani Edoardo — Perugia

Nella sezione a tema si sono affermati:

- 1° Premio — ZANI CARLO — Roma
- 2° — — Baldelli Massimo — Città di Castello
- 3° — — Boni Ani — (Piemonte)
- 4° — — Dipoli Salvatore — Firenze
- 5° — — Dipoli Salvatore — (Lombardia)

1982 - Tema: « L'AMBIENTE E LO SPAZIO »

- 1° Premio — GIANFRANCO GIANFRANCO — Roma
- 2° — — GIANFRANCO GIANFRANCO — Roma
- 3° — — GIANFRANCO GIANFRANCO — Roma

ALBO D'ORO

REGISTRE D'OR - GOLDEN ROLL OF HONOUR - GOLDENES ALBUM - ALBUM DE ORO

1959 — Tema: « IL RISPARMIO »

- 1° Premio — BALDELLI MASSIMO - Città di Castello
- 2° » — Bernabé Tino - Faenza
- 3° » — Casini Mario - Firenze
- 4° » — Fabbri Federico - Firenze
- 5° » — Francioni Eono - Firenze

1960 — Tema: « LE OLIMPIADI »

- 1° Premio — MAKINEN VILJO - Finlandia
- 2° » — Baldelli Massimo - Città di Castello
- 3° » — Cipolla Salvatore - Sesto Fiorentino
- 4° » — Dragoni Giovanni - Perugia
- 5° » — Orfei Bruio - Perugia

1961 — Tema: « DALLA LETTERATURA PER L'INFANZIA DEL MIO PAESE »

- 1°-2° ex-aequo — LINDH-MASCITTI FRANCESCA - (Finlandia)
- MELI SALVATORE - Roma
- 3° Premio — Bini Nello - Firenze
- 4° » — Cipolla Salvatore - Sesto Fiorentino
- 5° » — Vissani Arrigo - Sesto Fiorentino
- 6° » — Abbozzo Edgardo - Perugia

Nella sezione a tema libero si affermano:

- 1° Premio — ZAULI CARLO - Faenza
- 2° » — Baldelli Massimo - Città di Castello
- 3° » — Brik Rut - (Finlandia)
- 4° » — Gaeta Gaffredo - Faenza
- 5° » — Siviglia Cesare - (Colombia)

1962 — Tema: « L'UOMO ALLA CONQUISTA DELLO SPAZIO »

- 1°-2° ex-aequo — DRAGONI GIOVANNI - Perugia
- GAMBONE GUIDO - Faenza
- HOVISAARI ANNIKKI - (Finlandia)

- 4° Premio — Abbozzo Edgardo - Perugia
5° » — Cipolla Salvatore - Sesto Fiorentino

Nel Concorso a tema libero si affermarono:

- 1° Premio — PIANEZZOLA POMPEO - Vicenza
2° » — Bagnoli Bruno - Montelupo Fiorentino
3° » — Fognani Pier Vittorio - Faenza
4° » — Baldelli Massimo - Città di Castello
5° » — Lucietti Giuseppe - Nove (Vicenza)

1963 — Tema: «DIVINO E UMANO NEL MISTICISMO UMBRO»

- 1° ex-aequo — ROSSELLO MARIO - Milano
STRADA NINO - Milano
BIANCINI ANGELO - Faenza
4° Premio — Muky Berasi Wanda - Faenza
5° » — Tessier Jean - (Francia)

Nel Concorso per la qualificazione produttiva per un servizio da thé si affermano:

- 1° ex-aequo — BALDELLI MASSIMO - Città di Castello
FRILLICI FULBERTO - Gualdo Tadino
GRUPPO ONA - Gualdo Tadino
4° Premio — Ceramiche SICA - Gualdo Tadino
5° » — Ceramica Mastrogiorgio (Passeri) - Gualdo Tadino
6° » — Rolli Remo - Deruta

1964 — Tema: «LA PACE ASPIRAZIONE E CONQUISTA DELL'UOMO»

- 1° Premio — ALIGI SASSU - Milano
2° » — Leardo Lega - Faenza
3° » — Carlo Zauli - Faenza
4° » — Nino Strada - Milano
5° » — Nedda Guidi - Roma

Nel Concorso per la qualificazione produttiva per un servizio da tête a tête si affermano:

- 1° ex-aequo — ABOZZO EDGARDO - Perugia
ISTITUTO D'ARTE - Castelli (Teramo)
FOGNANI PIER VITTORIO - Faenza
BIAGIOLI VALENTINO - Gubbio
TASCA ALESSIO - Nove (Vicenza)
TUZUM KIZILKAN - (Turchia)

1965 — Tema: «MAMMA, AMORE E SACRIFICIO»

- 1° Premio — GHINI BIANCO - Faenza
2° » — Aldo Laurenti - Perugia
3° » — Gherghios Gheorghiu - Atene (Grecia)
4° Premio — Giovanni De Simone - Palermo
Angela Drei - Castelbolognese

Nel Concorso per la qualificazione produttiva per un servizio da fumo con abat-jour:

- 1° ex-aequo — LEARDO LEGA - Faenza
ENRICO PIMPINELLI - Gualdo Tadino
ALFONSO LEONI - Faenza
PIETRO BALDINELLI - Gubbio
GIAMPIERO STACCIARI - Gubbio
PAOLO GALLI - Perugia

1966 — Tema: «LE COMUNICAZIONI»

- 1° Premio — LEONI ALFONSO - Faenza
2° ex-aequo — Guidi Nedda - Roma
Laurenti Aldo - Perugia
4° ex-aequo — Pompili Graziano - Reggio E.
5° » — Biagioli Valentino - Gubbio

Nel Concorso per la qualificazione produttiva:

- 1° Premio — BALDINELLI PIETRO - Gubbio
Premi acquisto — Galassi Emidio - Imola
Ghini Marta - Faenza
Lucietti Giuseppe - Nove
Stacciarri Giampiero - Gubbio

1967 — Tema: «L'UOMO E LA MACCHINA NELL'ETA DELLA TECNICA»

- 1° Premio — KVETENSKY VLASTIMIL - (Cecoslovacchia)
2° » — Biagioli Valentino - Gubbio
3° » — Onion Stefano - Sesto Fiorentino
4° » — Baldinelli Pietro - Gubbio
5° » — Roguszwak Edward - (Polonia)

Nel Concorso per la qualificazione produttiva di un servizio da studio:

- 1° Premio — STACCIARI GIAMPIERO - Gubbio
2° » — Passeri Gianni - Gualdo Tadino
3° » — Lubor Tiekminik - (Cecoslovacchia)
4° » — Galassi Emidio - Reggio Emilia
5° » — Monotti Claudio - Deruta

1968 — Tema: « PIATTO DA MURO »

- 1° ex-aequo — ECKERT OTTO - (Cecoslovacchia)
Edouard Chapallaz - (Svizzera)
3° Premio — Tosin Gianni

Nel « servizi da cucina » si sono affermati:

- 1° Premio — Arch. CINI BOERI
2° » — Salvatore Cipolla
3° » — Pietro Baldinelli

Nel « soggetto a scelta » si sono affermati:

- 1° Premio — Non assegnato
2° » — Leoni Alfonso
3° » — Cesare Siviglia - (Colombia)

1969 - Tema: « IL MONDO DEL LAVORO »

- 1° Premio ex aequo
— Gaeta Goffredo
— Kvetenski Vlastimil (Cecoslovacchia)
— Sassi Ivo Faenza

Nella qualificazione produttiva:

- Pavimento moderno Ceramica Monina designer Nedda Guidi - Gualdo T.
— Rivestimento moderno: Samohelova Helena (Cecoslovacchia)
— Pavimento tradizionale: Lilli Nazzareno (Gualdo Tadino)
— Decoro: Lucietti Giuseppe (Bassano del Grappa)

1970 — Tema: « IL SUONO »

- 1° Premio ex aequo
Pompili Graziano
Bagnoli Bruno
Weiss Petra (Svizzera)
3° Premio — Von Rotz Maja (Svizzera)

Nella qualificazione produttiva:

- 1° Premio — Campanile Mario

1971— Tema: IL MARE

- 1° e 2° Premio ex-aequo
Rossicone Giuseppe
Tsolakos Panos (Grecia)

3° e 4° Premio ex-aequi

- Gaeta Goffredo
Kvetenski Vlastimil (Cecoslovacchia)

Qualificazione produttiva: Serie 3 pezzi per salotto

- 1° Premio — Hladicova Lydia (Cecoslovacchia)
2° Premio — Cipolla Salvatore
3° Premio — Altemburg Franz Jeseff (Austria)

1972 — Tema: « IL TERZO MONDO »

- 2° Premio — Rossicone Giuseppe - Milano
2° Premio — Weiss Petra - Svizzera
3° Premio — Francioni Esno - Faenza
3° Premio — Leoni Alfonso - Faenza

Qualificazione produttiva: Forme nuove per arredamento

- 1° Premio — Galassi Emilio - Imola
2° Premio — Chlibee Milan - Cecoslovacchia
3° Premio — Castel Badea - Romania

1973 — Tema: « ECOLOGIA »

- 1° Premio — Sassi Ivo - Faenza
2° Premio — Dragoni Giovanni - Roma
3° Premio — Kvetenski Vlastimil

Qualificazione produttiva: Stoviglie da Tavola

- 1° Premio — Domus - Gualdo Tadino
1° Premio — Beccafichi Gianni - Umbertide
1° Premio — Chlibec Milan - Cecoslovacchia

1974 — Tema: « RESISTENZA »

- 1° Premio — Non assegnato
2° ex-aequo — GALASSI EMIDIO
RONCHI CESARE - GALEATI ALFREDO

Nella qualificazione produttiva: Il decoro

- 1° Premio — Accademia Belle Arti Perugia
2° ex-aequo — Ditta Bau - Gualdo Tadino
Ditta 2 P - Gualdo Tadino

BANDO DI CONCORSO E NORME PER LA PARTECIPAZIONE

Art. 1 - L'Associazione Turistica « PRO TADINO » bandisce per il 1975 il XVII Concorso Internazionale della Ceramica su tema, ed allestisce la Mostra delle opere concorrenti dal 27 luglio al 31 agosto 1975.

Art. 2 - Il concorso si articolerà in due distinte sezioni:

CONCORSO A TEMA

PREMIO « FAVORE DEL PUBBLICO »

Art. 3 - Saranno invitati ed ammessi artigiani, artisti, scuole ed Istituti d'Arte italiani e stranieri.

Art. 4 - L'adesione, su apposito modulo, dovrà pervenire entro il 30 Giugno 1975 alla Direzione del Concorso accompagnata dalla tassa di L. 1.000.

Per il versamento potrà essere utilizzato il

conto corrente postale n. 19/8537 intestato alla Associazione.

Art. 5 - Il tema che dovrà essere svolto è il seguente: ANNO SANTO: Riconciliazione e Fratellanza.

Le opere partecipanti al concorso su tema dovranno rispondere ai seguenti requisiti:

PANNELLO DECORATIVO: dimensione minima di metri quadri uno, comunque sia stato realizzato (pittura, bassorilievo, altorilievo).

SCULTURA: dovrà essere dell'altezza minima di cm. 70.

Art. 6 - Nel Premio « Fattore del pubblico » dovranno essere presentati non meno di 5 pezzi per arredamento della produzione tipica e commerciale.

Art. 7

CONCORSO A TEMA

1° premio	L. 1.300.000
2° »	» 500.000
3° »	» 300.000
4° »	targa d'oro
5° »	targa d'oro
6° »	targa d'oro
7° »	targa d'oro
8° »	targa d'oro
9° »	targa d'oro
10° »	targa d'oro

MONTE PREMI:

PREMIO

« FAVORE DEL PUBBLICO »

1° premio acquisto	L. 400.000
2° premio acquisto	» 300.000
3° »	» 200.000
4° »	» 100.000
5° »	» 100.000
6° »	targa d'oro
7° »	targa d'oro
8° »	targa d'oro
9° »	targa d'oro
10° »	targa d'oro

Art. 8 - La Giuria per la Sezione a tema sarà formata da eminenti personalità del mondo artistico italiano e straniero. Il giudizio della Giuria ai fini dell'assegnazione dei premi delle opere concorrenti sarà innappellabile.

Per il Premio « Favore del Pubblico » l'assegnazione dei premi sarà effettuata mediante referendum tra i visitatori.

Art. 9 - I premi possono essere conglobati o riuniti per gli ex-aequo a giudizio insindacabile della Commissione Giudicatrice.

La consegna dei premi verrà fatta al termine della Mostra delle opere ed in data da fissarsi, previo accordo con i competenti Ministeri.

Art. 10 - Tutte le opere partecipanti dovranno essere prodotte in maiolica o terraglia o grès o porcellana, eseguite con qualunque tecnica ma rivestite di smalti o vetrine a gran fuoco, esclusa quindi la terracotta senza rivestimento o patinata a freddo.

Art. 11 - I concorrenti garantiranno con la

stessa presentazione delle opere che le stesse sono originali inedite e che nessun terzo potrà vantare diritto alcuno su di esse.

Art. 12 - Le opere concorrenti dovranno essere munite dalla firma dell'autore. Detta firma sarà poi, a cura della Direzione, convenientemente coperta affinché possa essere espresso il giudizio della Commissione con tutta obiettività.

Art. 13 - La Direzione del concorso, sentito il parere del Comitato Esecutivo, potrà disporre, in qualsiasi momento, il ritiro della Mostra di una o più opere quando queste non fossero state dichiarate dalla Commissione Giudicatrice compatibili con lo spirito ed il decoro del Concorso e con il regolamento.

Art. 14 - I primi tre premi per il concorso a tema ed i primi tre e i due speciali per il settore della qualificazione produttiva sono considerati premi acquisto e pertanto le relative opere passeranno di proprietà dell'Associazione Pro Tadino. Questa inoltre si riserva il diritto della riproduzione delle opere partecipanti al concorso.

Art. 15 - Le opere dovranno pervenire in porto

franco ed imballate con cura alla Direzione del Concorso « PRO TADINO » Gualdo Tadino, entro e non oltre il 25 luglio 1975. Le opere non premiate e non vendute saranno restituite al concorrente franco di porto a destino, dopo la chiusura della Mostra.

Sarà utilizzato lo stesso materiale di Imballo con cui le opere furono inviate.

Le opere consegnate personalmente con mezzi propri e senza imballo dovranno essere ritirate egualmente di persona.

Le opere non ritirate entro un mese dalla chiusura della Mostra resteranno di proprietà della « PRO TADINO ».

Art. 16 - Le opere non premiate potranno essere vendute. E' necessario pertanto che ogni concorrente comunichi il prezzo delle opere esposte. Il 10% del ricavo verrà incamerato dalla Pro Tadino.

Art. 17 - La « Pro Tadino » non assume responsabilità per le rotture che potrebbero verificarsi sia nel viaggio di andata come in quello di

Domanda da staccare, compilare e restituire alla « PRO TADINO » Gualdo Tadino (Perugia) - Italia.

Telefono 912249 fino al 30 giugno - 912172/913259 dal 1° luglio (di mattina)

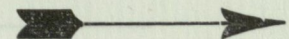
ritorno delle opere. La « Pro Tadino » provvede ad un costante servizio di vigilanza e declina ogni responsabilità anche per i rischi normali di forza maggiore.

Art. 18 - A cura della Pro Tadino sarà stampata una guida catalogo. Tale guida comprenderà l'elencazione dei concorrenti, cenni biografici e la foto delle opere presentate. A tale scopo sarà necessario l'invio, da parte del Concorrente, del suo curriculum artistico completo ed aggiornato. Sarà ancora necessario far pervenire due foto dell'opera esposta per l'inserimento nel catalogo e per le necessità dell'Ufficio Stampa.

Art. 19 - Per evitare spiacevoli inconvenienti le opere provenienti dall'Esterio dovranno essere spedite a mezzo ferrovia e indirizzate, franco porto, alla seguente destinazione:

ASSOCIAZIONE TURISTICA « PRO TADINO »
Fermo Stazione Ferroviaria di Perugia (Sede Dogana)
Tutte le operazioni doganali saranno effettuate a cura degli organizzatori.

IL COMITATO ORGANIZZATORE



PER I CERAMISTI GUALDESI

3 SEZIONE

- 1 - Accanto alla Mostra delle opere partecipanti al 17° Concorso della Ceramica si terrà la Mostra Mercato dell'Artigianato.
- 2 - I locali e le attrezzature saranno allestite a spese del Comitato Organizzatore.

4 SEZIONE

- 1 - Mostra retrospettiva della Ceramica Gualdese.
- 2 - Possono partecipare Ceramisti e non, che possiedono un pezzo di ceramica antica.
- 3 - La ceramica deve portare la data e la firma.

3 - Ai partecipanti sarà rimborsata una quota spese per la partecipazione.

4 - Il modello di adesione dovrà essere inviato entro il 30 giugno.

4 - I locali e le attrezzature saranno allestite a spese del Comitato Organizzatore.

5 - Il modello di adesione dovrà essere inviato entro il 30 giugno.

"PRO TADINO,, Associazione Turistica

GUALDO TADINO

Via Calai. 39

Adesione

N.

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Il sottoscritto

residente a Via Tel.

accogliendo l'invito della Pro Tadino, desidera partecipare alla 17° edizione del Concorso Internazionale della Ceramica nella sezione a tema (cancellare la voce che non interessa)

Premio
« Favore del pubblico »

per esporre opere n.

Dichiara di accettare che venga trattenuto il 10% sul prezzo segnato sugli oggetti venduti in

Mostra per suo conto, a titolo concorso spese.

Dichiara inoltre di rinunciare a qualsiasi rivalsa verso la direzione della Mostra per qualsiasi sinistro

e di sollevarla da qualsiasi responsabilità, accettando il Regolamento di cui ha preso esatta visione.

Timbro e firma

Data

Inviata quota di iscrizione il a mezzo

SCHEDA DI ADESIONE

Adesione

N. _____

ESPOSITORE (o ditta espositrice) _____

con sede in _____ (Prov. _____)

Estremi eventuale iscrizione allalbo delle Imprese Artigiane _____

Presenta:

Concorso a tema N. _____ opere Pannello . . . prezzo L. _____

Bassorilievo . . . prezzo L. _____

Scultura . . . prezzo L. _____

Premio « Favore del Pubblico » N. _____ prezzo L. _____

Principali manifestazioni analoghe cui ha partecipato:

firma

TERMINE PER L'INVIO DELLA DOMANDA 30 GIUGNO 1975

TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLE OPERE 25 LUGLIO 1975

17^e Concours International de la Céramique

GUALDO TADINO 1975

AVIS DE CONCOURS ET RÈGLEMENTS POUR LA PARTICIPATION

Art. 1 - L'Association touristique « Pro Tadino » annonce pour l'année 1975 le 17^e Concours International la Céramique sur thème et prépare l'Exposition des oeuvres qui y prendront part à partir du 27 juillet jusqu'au 31 août 1975

Art. 2 - Le concours sera divisé en deux Sections distinctes:

CONCOURS A THÈME
PRIX « FAVEUR DU PUBLIC »

Art. 3 - Il seront invités et admis, les artisans, les artistes, les écoles et Instituts d'art italiens et étrangers.

Art. 4 - L'adhésion, sur formule spéciale, devra parvenir avant le 30 Juin 1975 à la Direction du Concours même temps, que la taxe de Lit. 1.000.

Art. 5 - Le thème qui devra être développé est le suivant: AN SACRE: Reconciliation et Fraternité.

Les oeuvres qui participent au Concours sur thème devront se conformer aux conditions suivantes:

PANNEAU DECORATIF: dimension minime de mètres carrés un, de n'importe quelle façon il aura été réalisé (peinture, bas-relief, haut-relief).

SCULPTURE: devra être d'une hauteur minima de cm. 70.

Art. 6 - Dans le Prix « Faveur du Public » un nombre de 5 pièces de ménage, de la production typique et commerciale, devra être présenté.

Art. 7

LOTS GAGNATS:

CONCOURS A THEME

1° prix . . .	Lit. 1.300.000
2° » . . .	» 500.000
3° » . . .	» 300.000
4° »	plaquette en or
5° »	plaquette en or
6° »	plaquette en or
7° »	plaquette en or
8° »	plaquette en or
9° »	plaquette en or
10° »	plaquette en or

PRIX

« FAVEUR DU PUBLIC »

1° prix d'achat .	Lit. 400.000
2° prix d'achat .	» 300.000
3° » . . .	» 200.000
4° » . . .	» 100.000
5° » . . .	» 100.000
6° »	plaquette en or
7° »	plaquette en or
8° »	plaquette en or
9° »	plaquette en or
10° »	plaquette en or

Art. 8 - Le Jury, pour la section à thème, sera composé d'éminentes personnalités appartenant au monde artistique italien et étranger. L'avis du Jury concernant la remise des prix des oeuvres participantes au concours sera sans appel.

L'assignation des prix relatifs au Prix « Faveur du Public » sera effectuée selon les résultats du référendum du public qui rendra visite à l'exposition.

Art. 9 - Les prix peuvent être englobés ou réunis pour les ex-aequo selon avis insyndicable de la Commission émettant le Jugement.

La remise des prix aura lieu à la fin de l'Exposition des oeuvres et à une date à fixer, et après accord avec les Ministères compétents.

Art. 10 - Toutes les oeuvres participantes au concours devront être produites en faïence, en terraille argileuse, en grès ou en porcelaine, réalisées avec n'importe quelle technique mais revêtues d'émail ou de vitrines à grand feu, à l'exception par conséquent de la terre cuite sans revêtement ou patinée à froid.

Art. 11 - Les concurrents garantiront avec la même présentation des oeuvres que celles-ci sont originales, inédites et qu'aucun tiers pourra jamais en vanter le droit.

Art. 12 - Les oeuvres concurrentes devront être munies de la signature de l'Auteur. Cette signature sera ensuite, par les soins de la Direction, soigneusement recouverte, dans le seul but que la Commission puisse émettre un avis des plus justes.

Art. 13 - La Direction du concours, après avoir entendu l'opinion du Comité Exécutif, pourra réclamer, en n'importe quel moment, le retrait de l'Exposition d'une ou plusieurs oeuvres dans le cas que celles-ci fussent déclarées incompatibles avec l'esprit et le decor du Concours ainsi qu'avec le règlement y relatif.

Art. 14 - Les premiers trois prix pour le concours à sujet ainsi que les trois premiers et les prix particuliers pour le secteur de la qualification productive sont considérés des prix achat et par conséquent les oeuvres y relatives passeront à l'Association Pro Tadino comme absolue propriété. En outre, celle-ci se réserve le droit de la reproduction des oeuvres participant au concours.

Art. 15 - Les oeuvres devront parvenir en port franc en emballage soigné à la Direction du Concours « PRO-TADINO » Gualdo Tadino, avant ou pas plus tard que le 25 juillet 1975. Les oeuvres qui ne seront primées et qui ne seront pas aussi

vendues seront retournées au concurrent franco de port à destination à la clôture de l'Exposition.

Il sera utilisé le même emballage avec lequel les oeuvres furent envoyées.

Les oeuvres livrées personnellement avec les propres moyens et sans emballage devront être retirées également de la même manière.

Les oeuvres non retirées un mois après la clôture de l'Exposition resteront de propriété de la « PRO TADINO ».

Art. 16 - Les oeuvres non primées pourront être vendues. Il est donc nécessaire que chaque concurrent communique le prix des oeuvres exposées. 10% du profit ira à la Pro Tadino.

Art. 17 - La « Pro-Tadino » n'assume aucune responsabilité pour les casses qui pourraient se vérifier aussi bien dans le voyage d'aller que pour celui de retour de ces oeuvres. La « Pro-Tadino » s'engage à un service de surveillance constante et décline toute responsabilité même pour les risques normaux de force-majeure.

Art. 18 - La Pro Tadino se chargera d'imprimer un guide catalogue. Ce guide comprendra la liste

Demande à détacher, à rédiger et à retourner à la « PRO TADINO » Gualdo Tadino (Perugia) - Italie

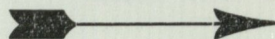
Téléphone 912249 au 30 juin - 912172/913259 des le 1er juillet
(Le matin)

des concurrents, des bibliographies et la photographie des oeuvres présentées. Pour cela, il sera nécessaire que le concurrent envoie son curriculum artistique complet et mis à jour. Il sera aussi nécessaire qu'il envoie deux photographies de l'oeuvre exposée qui seront insérées dans le catalogue et qui serviront au Bureau de Presse.

Art. 19 - Afin d'éviter des inconvénients désagréables, les oeuvres provenant de l'Etranger devront être envoyées par chemin-de-fer et adressées, franco de port, à la suivante destination:
ASSOCIATION TOURISTIQUE « PRO TADINO »
Gare de Perugia (Siège Douane).

Toutes les opérations douanières seront effectuées par les organisateurs.

LE COMITÉ ORGANISATEUR



“PRO TADINO” Association Touristique

GUALDO TADINO

Via Calai, 39

Adhésion

N.

DEMANDE DE PARTECIPATION

Le soussigné Tél.

résident a Rue

acceptant l'invitation de la Pro Tadino, désire participer à la 17^{ème} édition du Concours International

sur le thème
de la Céramique dans la section (effacer le poste qui n'intéresse pas).

Prix « Faveur du public »

pous exposer d'ouvrages. Il déclare d'accepter la retenue du 10% sur le prix

marqué sur les objets vendus à l'exposition pour son compte, à titre de participations des frais.

Il déclare en outre de renoncer à n'importe quelle revendication envers la direction de l'Exposition

pour n'importe quel sinistre et de la dégager de toute responsabilité, en acceptant le Règlement dont

il a pris vision.

Timbre et signature

Date

Cotisation envoyée pour l'inscription le moyennant

FICHE DE PARTECIPATION

Adhésion

N.

EXPOSITEUR (ou Maison exposante)

avec siège à (Prov.)

Rue N.

Présentera:

Concours de thème N. œuvre Panneau . . . Prix Lit.

Bas-relief . . . Prix Lit.

Sculpture . . . Prix Lit.

Prix « Faveur du Public » N. Prix Lit.

Principales manifestations similaires dont vous avez participé:

.....

Signature

DELAI POUR L'ENVOI DE LA DEMANDE

30 JUIN 1975

DELAI POUR LA PRESENTATION DES OEUVRES

25 JUILLET 1975

ANNOUNCEMENT OF THE COMPETITION AND RULES FOR PARTICIPATION

17th International Ceramics Competition

GUALDO TADINO 1975

ANNOUNCEMENT OF THE COMPETITION AND RULES FOR PARTICIPATION

Art. 1 - The « Pro Tadino » Tourist Association announces for 1975 17th International Competition of Ceramics with theme, and establishes the Exhibition of the competing entries from the 27th July to the 31st August 1975.

Art. 2 - The competition will be divided into two distinct Sections:

THEME COMPETITION.

PRIZE: « Favour of the Public »

Art. 3 - Artisans, artists, schools and Institutes of Art in Italy and abroad will be invited and admitted.

Art. 4 - Applications, made on the appropriate form, must be received on or before the 30th June 1975 at the offices of the Competition Dire-

ctors, together with the sum of Lit. 1.000.

Art. 5 - The subject to be followed is: ANNO SANTO: Reconciliation and Fraternity.

The works taking part in the competition must have the following requirements:

ORNAMENTAL PANEL: minimum size one square metre whatever the form may be (painting, base relief, high relief).

SCULPTURE: to be of a minimum height of 70 cm.

Art. 6 - For the prize « Favour of the Public » a number of 5 pieces for household of typic and commercial production must be presented.

Art. 7

PRIZE AMOUNTS:

THEME COMPETITION

1st prize	Lit. 1.300.000
2nd »	» 500.000
3rd »	» 300.000
4th »	Golden shield
5th »	Golden shield
6th »	Golden shield
7th »	Golden shield
8th »	Golden shield
9th »	Golden shield
10th »	Golden shield

PRIZE

« FAVOUR OF THE PUBLIC »

1st prize-winning	Lit. 400.000
2nd »	» 300.000
3rd »	» 200.000
4th »	» 100.000
5th »	» 100.000
6th »	Golden shield
7th »	Golden shield
8th »	Golden shield
9th »	Golden shield
10th »	Golden shield

Art. 8 - The Panel of Judges for the section with theme will be formed by eminent personalities of the Italian and Foreign Art world. The decision of Judges regarding the awarding of the prizes to the competing exhibits will be final.

The awarding of prizes in the contest « Favour of the Public » will take place as a result of the visitors referendum in accordance with their votes.

Art. 9 - The prizes may be combined or united for the ex-aequo, (positions tied) on the irreversible judgement of the Panel of Judges. The prize-giving will be held at the end of the Exhibition of the entries and on a date to be arranged by agreement with the competent Ministries.

Art. 10 - All the participating exhibits must be produced in china-clay or earthen-ware or grès or porcelain, effected by any technique but covered in stove-enamel or glassed at high temperature, excluding therefore unpainted or cold coated terracotta.

Art. 11 - The competitors guarantee by presenting their work that such work is original, unpublished and that no third party can claim right to it.

Art. 12 - The competing work must be complete with the signature of the author. The signature will then be, by the Directors, conveniently covered in order that the Panel may express a completely objective judgement.

Art. 13 - The competition Directors, having heard the opinion of the Executive Committee, may effect at any time the withdrawal from the Exhibition of one or more entries wherever such entries are declared by the Panel of Judges to be incompatible with the spirit and decorum of the Competition and with the rules.

Art. 14 - The first three prizes of the competition based on a subject and the first three and the special prizes for the productive qualification sector are considered as being purchase prizes and, consequently, respective works will become the property of the PRO TADINO Association. This Body also reserves the right to reproduce all works included in the Competition.

Art. 15 - The works must reach the Competition Committee « PRO TADINO » Gualdo Tadino carefully packed and carriage free, by and no later than the 25th July 1975. Works not awarded prior to this date will be sent back to the competitors.

zes and not sold will be sent back to the competitor carriage to destination after the Show is over.

The same packing will be used in which the works were sent.

Works personally delivered by hand without packing must be taken back the same way.

Works not taken back within one month from the end of the Show will remain property of the « PRO TADINO »

Art. 16 - All works which are not awarded a prize, may be sold. It is, therefore, necessary that all Competitors should inform as to the price of works exhibited. A 10% of price paid will be retained by the Pro Tadino.

Art. 17 - The « Pro Tadino » does not accept responsibility for breakages which might occur either in arrival transport or departure transport of the entries. The « Pro Tadino » will arrange a constant watch service and declines any responsibility for also normal risks beyond their control.

Application form to be detached, filled in and returned to the « PRO TADINO »
Gualdo Tadino (Perugia) - Italy 912249 - 30 june - 912172/913259 1^o july
(At morning)

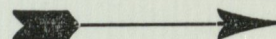
Art. 18 - The Pro Tadino will be editing a guide catalogue. This will comprise a list of entrants, biographical notes and photographs of the work presented. Competitors will thus have to their personal history brought completely up to date. In addition, they will have to send two photographs of the work they intend to exhibit, for insertion in the catalogue and for use of the Press Department.

Art. 19 - To avoid any regrettable inconveniences works from abroad should be sent by rail and addressed carriage free to the following destination:

ASSOCIAZIONE TURISTICA « PRO TADINO »
Fermo Stazione Ferroviaria di Perugia (Sede Dogana)

All Custom formalities will be carried out by the Organizers.

COMMITTEE ORGANIZER



“PRO TADINO,, Tourist Association

GUALDO TADINO

Via Calai, 39

Adherence

N.

REQUEST FOR PARTECIPATION

The undersigned..... Phone

resident in Street

accepting the invitation issued by Pro Tadino wishes to take part in the 17th International Ceramics

Exhibition in the section At theme (cross out the non-applicable item)
Prize « Favour of the Public »

To show works.

The undersigned declares thaht he accepts the deduction of 10% on price marked on products sold on his behalf at the Exhibition as a contribution to the expenses.

Further he declares that he will put forward no claims against the Exhibition in case of accidents and that he exempts the Exhibition from any and all responsibility, accepting the Regulation which he has carefully read.

Stamp and signature

Date

Entry fee paid on by

ENTRY FORM

Entry

N. _____

EXHIBITOR (of firm exhibiting) _____

head offices in _____ (Province _____) _____

Street _____ N. _____

Will present:

Theme competition N. _____ woorks Panel Price _____

Bas-relief Price _____

Sculpture Price _____

Price _____

Prize « Favour of the Public » N. _____

Principal analogous exhibitions at which you have participated:

Signature

TIME LIMIT FOR SENDING IN THE ENTRY FORM JUNE 30th, 1975

TIME LIMIT FOR SENDING IN ENTERED WORK JULY 25th, 1975

17º Concurso Internacional de la Ceramica

GUALDO TADINO 1975

BANDO DE CONCURSO Y NORMAS PARA LA PARTICIPACION

Art. 1 - La Asociación Turística « Pro Tadino » pregona para el 1975 al 17º Concurso Internacional de la Cerámica sobre tema y prepara la Exposición de las obras que participarán desde el 27 de julio hasta el 31 de agosto 1975.

Art. 2 - El concurso se articulará en dos secciones distintas:

CONCURSO A TEMA

PREMIO « Favor del Público »

Art. 3 - Serán invitados y admitidos: artesanos, artistas, escuelas e institutos de arte italianos y extranjeros.

Art. 4 - La adhesión, en modulo, deberá llegar a nuestra destinación dentro de la fecha del 30 de junio de 1975 a la Dirección del Concurso acompañada de la cantidad de 1.000 liras.

Art. 5 - El tema que deberá desarrollarse es el siguiente:

ANO SANTO: Reconciliación y Hermandad.

Las obras que participarán al Concurso sobre este tema, tendrán que llenar los siguientes requisitos:

PANEL DECORATIVO: dimensión mínima de metros cuadrados uno, no importa la forma en la que fuera realizado (pintura, bajo relieve, alto relieve).

ESCULTURA: deberá tener cms. 70 de alto, medida mínima.

Art. 6 - Para el premio « Favor del Público » un número de 5 obras de uso doméstico de la producción típica o commercial deberá ser remitido.

Art. 7

CONCURSO A TEMA

1° premio	L. 1.300.000
2° »	» 500.000
3° »	» 300.000
4° »	placa de oro
5° »	placa de oro
6° »	placa de oro
7° »	placa de oro
8° »	placa de oro
9° »	placa de oro
10° »	placa de oro

PREMIO

« FAVOR DEL PUBLICO »

1° premio	adquisition	L. 400.000
2° »	»	» 300.000
3° »	»	» 200.000
4° »	»	» 100.000
5° »	»	» 100.000
6° »	placa de oro	
7° »	placa de oro	
8° »	placa de oro	
9° »	placa de oro	
10° »	placa de oro	

Art. 8 - El jurado de la sección a tema será formado por eminentes personalidades del mundo artístico italiano y extranjero. El fallo del jurado con fines de asignación de los premios de las obras concurrentes será inapelable.

La asignación del premio « Favor del Público » será efectuada a juicio del público a referendum.

Art. 9 - Los premios pueden ser englobados o reunidos para los Ex-aéquo a juicio insindacable de la Comisión Competente.

La entrega de los premios será efectuada una vez terminado el plazo de la exposición de las obras y en fecha a fijarse, previo acuerdo con los Ministerios competentes.

Art. 10 - Todas las obras participantes deberán ser producidas en mayólica, loza, gres o porcelana, realizadas mediante cualquier técnica pero revestidas de esmaltes o vidriados a granfuego; excluido, pues, el barro cocido sin revestimiento o barniz en frío.

Art. 11 - Al acto de la presentación de las obras, los concurrentes deberán garantizar que estas sean originales e inéditas, sin que exista

derecho alguno sobre las mismas por parte de terceros.

Art. 12 - Las obras concurrentes deberán ser acompañadas de la firma del autor. Dicha firma será a continuación convenientemente cubierta por parte de la Dirección a fin de que pueda ser expresado el juicio de la Comisión con toda objetividad.

Art. 13 - La Dirección del concurso, bajo dictamen del Comité Ejecutivo, podrá disponer en cualquier momento para rechazar una o más obras si estas fueran declaradas por el Jurado no compatibles con el espíritu y el decoro del Concurso y con el reglamento.

Art. 14 - Los primeros tres premios para el concurso de tema y los primeros tres et los dos premios especiales destinados al sector de la calificación productiva, se consideran premios-adquisición y por lo tanto sur correspondientes obras se considerarán propiedad de la Asociación Pro-Tadino. La misma, además, se reserva el derecho de la reproducción de las obras que participan al concurso.

Art. 15 - Las obras deben ser enviadas, franco de porte y embaladas con cuidado, a la Dirección del Concurso «PRO TADINO», Gualdo Tadino, antes, y no después, del día 25 de agosto del 1975. Las obras que no ganaran premios y no fueran vendidas, serán devueltas a los participantes, franco de porte a destino, al cerrarse la Exposición.

Se utilizará el mismo material de embalaje con el que las obras fueron despachadas.

Las obras que fueran entregadas personalmente con medios propios y sin embalaje, tendrán que ser retiradas igualmente por sus respectivos propietarios personalmente.

Las obras que no fueran retiradas dentro del plazo de un mes de la conclusión de la Exposición, se considerarán de propiedad de la «PRO TADINO».

Art. 16 - Las obras que no obtendrán premio, podrán venderse. Es por lo tanto necesario que cada participante comunique el precio de las obras expuestas. El 10% de la venta será retenido por la Pro-Tadino.

Art. 17 - La «Pro Tadino» provee a un constante servicio de vigilancia y declina toda respon-

Después de compilada, restituyase la demanda a la «PRO TADINO» Gualdo Tadino (Perugia) - Italia.

Teléfono 912249 - 30 de junio - 912172/913259 1° de julio (Por la mañana)

sabilidad aun para riesgos normales de fuerza mayor.

Art. 18 - La Pro Tadino hará publicar una guía-catálogo. Dicha guía comprenderá la lista de los participantes, algunos datos biográficos y las fotografías de las obras exhibidas. A este efecto será necesario el envío, de parte del participante, de su curriculum artístico completo y puesto al día. Será también necesario hacer llegar dos fotografías de la obra exhibida para su debida inclusión en el catálogo y para las necesidades del Servicio de Prensa.

Art. 19 - Para evitar desagradables inconvenientes, las obras que fueran eviados desde el Exterior tendrán que ser despachadas por ferrocarril y dirigidas, franco de porte, a la dirección siguiente:

ASSOCIAZIONE TURISTICA «PRO TADINO»
Fermo Stazione Ferroviaria di Perugia (Sede Dogana)

Todas las operaciones de aduana serán efectuadas por los organizadores.

EL COMITE ORGANIZADOR

«PRO TADINO» Gualdo Tadino (Perugia) - Italia.

«PRO TADINO», Associazione Turistica

GUALDO TADINO

Via Calai. 39

Adhesión

N.

SOLICITUD DE PARTICIPACION AL CONCURSO

El suscrito Teléfono N.

residente en Calle N.

aceptando la invitación de la Pro Tadino, comunica que desea participar a la 17ª Edición del Concurso

a tema
internacional de la Cerámica para la sección Premio
«Favor del Público»

..... para exponer obras N.

Declara de aceptar la retención del 10% sobre el precio marcado sobre los artículos que se vendan durante y en la Sede de dicha Exposición por su cuenta, como comparticipación a los gastos.

Declara además de renunciar a toda clase de requerimiento de indemnización para con la Dirección de la Exposición en caso de danno a las obras y de no considerarla en ningún caso responsable por esto, aceptando en todas sus partes el Reglamento del que he tomado debita nota.

Sello y Firma

Fecha

Remitida cuota de inscripción el por

FICHA DE ADHESION

Adhesión

N.

EXPOSITOR (o Casa expositora)

sita en (Prov.)

Calle N.

Presentará:

Concurso a tema N. obras Panel precio

Bajorrelieve precio

Escultura precio

PREMIO « Favor del Público » N. precio

Principales manifestaciones análogas a las que tomó parte:

.....

firma

PLAZO FIJADO PARA EL ENVIO DE LA DEMANDA 30 JUNIO 1975

PLAZO PARA LA PRESENTACION DE LAS OBRAS 25 JULIO 1975

WETTBEWERB - AUFSCHREIBUNG UND NORMEN FÜR DIE TEILNAHME

Artikel 1. - Die Assoziations "Tadino" - Pro
 TADINO - schreibt für das Jahr 1975 einen XVII-
 INTERNATIONALEN WETTBEWERB FÜR KERAMIK
 MIT OBLIGATEM THEMA aus und wird die von
 den Teilnehmern eingesandten Zeichnungen in der
 Zeit vom 1. April bis zum 30. Juni 1975 in der
 Ausstellung "Keramik und Glas" in der
 Ausstellungshallen des Museums für Kunst und
 Geschichte in Berlin ausstellen.

17º Internacionaler Wettbewerb der Keramik

GUALDO TADINO 1975

Artikel 2. - Es werden eingeladen und dazu
 lassen: Handwerker, Kunstgewerber und Kera-
 misten, Schulen und kunstgewerbliche Institute in
 Italien und im Ausland.

Artikel 3. - Die Teilnahmeberechtigung ist auf
 zugehörigen Vorname nach bis spätestens 20
 Juni 1975 bei der Direktion des Wettbewerbs
 schriftlich durch Gebote von 1.000 Lit anzu-
 geben.

Artikel 4. - Das zu bewerbende Thema ist
 folgendes: « ANNO SANTO » - Vom Thema und
 Bedeutung.

Die Werke, die mit dem Thema im Wettbewerb
 teilnehmen, müssen aus Keramik (Stein, Ziegel,
 Glas, etc.) hergestellt sein.

Artikel 5. - Die Werke, die mit dem Thema im Wettbewerb
 teilnehmen, müssen aus Keramik (Stein, Ziegel,
 Glas, etc.) hergestellt sein.

Artikel 6. - In Preis - Kategorie werden
 sollen 3 Stücke von Handarbeit, die Typ
 schon u. Geschichtlicher Herstellung Ausgestellt
 werden.

WETTBEWERBS - AUSSCHREIBUNG UND NORMEN FÜR DIE TEILNAHME

Artikel 1. - Die Associazione Turistica « Pro TADINO » schreibt für das Jahr 1975 ihren XVII INTERNATIONALEN WETTBEWERB FÜR CERAMIK MIT OBLIGATEM THEMA aus und wird die von den Teilnehmern eingesandten Schöpfungen in der Zeit vom 27 Juli - 31 August 1975 ausstellen.

Artikel 2. - Die Veranstaltung ist geteilt in zwei gesonderte Wettbewerbe und zwar: WETTBEWERB MIT OBLIGATEM THEMA und PREIS « PUBLIKUMSGESCHMACK »

Artikel 3. - Es werden eingeladen und zugelassen: Handwerker, Kunstgewerber und Künstler; Schulen und kunstgewerbliche Institute Italiens und des Auslandes.

Artikel 4. - Die Teilnahmeerklärung auf diesbezüglichem Vordruck muss bis spätestens 30 Juni 1975 bei der Direktion des Wettbewerbes einschliesslich einer Gebühr von 1.000 Lire eintreffen.

Artikel 5. - Das zu behandelnde Thema ist folgendes: « ANNO SANTO »: Versöhnung und Bruderschaft.

Die Werke, die mit dem Thema am Wettbewerb teilnehmen, müssen folgenden Erfordernissen entsprechen:

Wenn es sich um eine Skulptur handelt, muss dieses mindestens 70 cm. hoch sein.

Handelt es sich um ein Panel, so sollte das Mindestmass von 1 m im Quadrat eingehalten werden, sei es in Malerei, Basrelief oder Hochrelief.

Artikel 6 - In Preis « Publikumsgeschmack » Sollen 5 Stücke von Hausmalprodukten der Typischen u. Geschäftlichen Herstellung Ausgestellt Werden.

Artikel 7

WETTBEWERB MIT OBLIGATEM THEMA

1. Preis . Lire 1.300.000
2. » . » 500.000
3. » . » 300.000
4. » . Goldene Plakette
5. » . Goldene Plakette
6. » . Goldene Plakette
7. » . Goldene Plakette
8. » . Goldene Plakette
9. » . Goldene Plakette
10. » . Goldene Plakette

PRÄMIEN:

PRAEMIE

« PUBLIKUMSGESCHMACK »

1. Preis . L. 400.000
2. Einkaufsprämie » 300.000
3. » » 200.000
4. Preis . » 100.000
5. » . » 100.000
6. » . Goldene Plakette
7. » . Goldene Plakette
8. » . Goldene Plakette
9. » . Goldene Plakette
10. » . Goldene Plakette

Artikel 8. - Das Schiedsrichter-Kollegium für das obligates Thema wird aus hervorragenden und anerkannten Persönlichkeiten der italienischen und auslaendischen Kuenstlerwelt zusammengesetzt sein. Der Schiedsspruch des Schiedsrichter-Kollegiums wird, was die Zuerkennung der Preise betrifft, endgueltig und unanfechtbar sein.

Die Bewämrg der Praemien « Publikums-geschmack » erfolgt nach der Walm des Publikums der Ausstellung.

Artikel 9. - Bei gleicher Bewertung (ex-aequo) koennen nach unanfechtbaren Urteil des Schiedsrichter-Kollegiums zuzusprechende Praemien zusammengelegt werden und unter gleichbewertete verteilt werden. Die Praemienverteilung findet am Ende der Ausstellung zu einem noch festzusetzenden Datum nach Uebereinkunft mit dem zustaaendigen Ministerium statt.

Artikel 10. - Alle am Wettbewerb teilnehmenden Schoepfungen muessen aus Majolika, Ton, Gres oder Porzellan hergestellt sein abgedeckt mit Emaille oder Hochfeuerglasur nach jedem Verfahren, und folglich ist Terracotta ohne Ueberzug oder kalt patiniert nicht zugelassen.

Artikel 11. - Die Wettbewerbsteilnehmer garan-

tieren bereits mit der Einsendung ihrer Schoepfungen, dass es sich um Originale handelt, die vollstaendig neu sind und dass niemand irgendwelche Rechte auf dieselben geltend machen kann.

Artikel 12. - Die ausgestellten Werke muessen Die Unterschrift des Schoepfers tragen. Die Unterschrift wird von der Direktion in vorteilhafter Weise verdeckt werden, damit das Schiedsrichter-Kollegium ihren Spruch mit voller Objektivitaet faellen kann.

Artikel 13. - Die Leitung des Wettbewerbs kann nach Einholen des Gutachtens des Durchfuhrungs-Komittes in jedem Augenblick die Entfernung eines oder mehrerer Werke anordnen, welche vom Richterkollegium als nicht mit dem Geist und Sinn im Einklang stehend oder als nicht dem Statut entsprechend erklart werden sollten.

Artikel 14. - Die ersten drei Preise fuer den Wettbewerb mit Thema, die ersten drei Preise fuer den Sektor der produktiven Qualifikation sowie die ersten zwei Preise der ausgeschriebenen Sonderpraemien werden als Ankaufspreise betrachtet und daher werden die in Frage stehenden Werke Eigentum der Associazione Pro Tadino. Diese behaelt sich auch das Recht vor, die beim Wettbewerb vorgelegten Arbeiten reproduzieren zu lassen.

Artikel 15. - Die Werke muessen franco bei der Direktion des Wettbewerbs « PRO TADINO » Gualdo Tadino bis zum 25 juli 1975 und nicht spaeter eintreffen und sorgfaeltig verpackt sein. Nicht praemierte und nicht verkaufte Werke werden den Wettbewerbern franco Bestimmungsort, nach Schliessung der Ausstellung zurueckgegeben.

Die Werke werden in der gleichen Verpackung in der sie ankamen, zurueckgeschickt.

Persoenlich, mit eigenen Mitteln und ohne Verpackung eingelieferte Werke muessen auch wieder persoenlich abgeholt werden.

Einen Monat nach Schliessung der Ausstellung nicht abgeholte Werke, werden Eigentum der « PRO TADINO ».

Artikel 16. - Die nicht praemierten Arbeiten koennen verkauft werden. Es ist daher noetig, dass jeder Teilnehmer den Preis der ausgestellten Arbeiten bekannt gibt. 10% der Einnahme gehen zu Gunsten der Stiftung Pro Tadino.

Artikel 17. - Die « PRO TADINO » uebernimmt keine Haftung fuer Bruchschaden die waehrend der Anlieferung oder waehrend der Ruecksendung entstehen koennten. Die « PRO TADINO » sorgt

Anliegende Teilnahme - Anmeldung ist abzutrennen, auszufuellen und an die « ASSOCIAZIONE PRO TADINO » in Gualdo Tadino (Perugia - Italien) einzusenden.

Telefon: 212249 - Bis 30 juni - 912172/913259 seit 1^ojuli (Morgens)

fuer laufende Ueberwachung der ausgestellten Werke, lehnt aber jede Verantwortung auch fuer das Risiko hoeherer Gewalt ab.

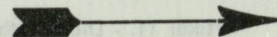
Artikel 18. - Auf Veranlassung der Pro Tadino wird ein Fuehrer-Katalog gedruckt. Dieser Fuehrer wird die Liste der Konkurrenten, biographische Angaben und die Fotos der gezeigten Werke enthalten. Zu diesem Zwecke wird es notwendig sein, dass der Konkurrent seinen vollstaendigen, auf den neuesten Stand gebrachten kuenstlerischen Lebenslauf einsendet. Es wird ausserdem auch notwendig sein, zwei Fotos des ausgestellten Werkes einzusenden, wegen der Einfuehrung in den Katalog und fuer die Beduerfnisse der Druckereiabteilung.

Artikel 19. - Um unangenehme Zwischenfaelle zu vermeiden, muessen aus dem Ausland kommende Werke mit der eisenbahn geschickt und, franco, an folgende Anschrift adressiert werden:

ASSOCIAZIONE TURISTICA « PRO TADINO »
Bahnlagernd, Bahnhof Perugia (Zollstelle)

Alle Vervollungsvorkehrungen werden von den Veranstaltern durchgefuehrt.

DAS ORGANISATIONSKOMITEE



“PRO TADINO,, Associazione Turistica

GUALDO TADINO

Via Calai, 39

Anmeldung

N.

TEILNAHME-ANMELDUNG

Der unterzeichnete Telefon

wohnhaft in Strasse Nr.

die Einladung der PRO TADINO akzeptierend, wuenscht den am 17 Wettbewerb der Keramik teilzunehmen und zwar unter dem Thema

« Publikumsgeschmack »

(die Positionen, welche nicht interessieren, austreichen)

um Nr. Schöpfungen auszustellen.

Der die Teilnehmer in erklärt einverstanden zu sein mit einer Einbehaltung von 10% auf die Verkaufspreise der ausgestellten Gegenstände unter dem Titel eines Spesenbeitrages.

Die Teilnehmerin erklärte des weiteren auf alle Gegenansprüche der Direktion des Schau gegenüber verzichten zu wollen in Fällen von Schäden ieder Art und sie von ieder Verantwortlichkeit zu entlasten, unter Annahme der Teilnahmebedingungen, von welchen sie genaue Kenntniss genommen hat.

Firmenstempel und Unterschrift

Datum

Einschreibebetrag eingesandt am mittels

TEILNAHME-ANMELDUNG

Anmeldung

N.

AUSTELLER (oder ausstellende Firma)

mit Sitz in (Proviz))

Land Adresse: Nr.

Wird ausstellen:

Wettbewerb mit obligatem Thema: N. Schöpfungen wie folgt:

Tafel Preis Lire

Basrelief Preis Lire

Hochrelief Preis Lire

Wettbewerb Preis « Publikumsgeschmack » Nr. Preis Lire

Die hauptsächlichsten Wettbewerbe an welchen Sie teilgenommen haben:

Unterschrift

TERMIN FÜR DIE EINSENDUNG DER ANMELDUNG 30 JUNI 1975

TERMIN FÜR DIE EINSENDUNG DER WERKE 25. JULI 1975